

Agenzia regionale per la protezione ambientale della Toscana

Decreto del Direttore Generale

N. 26 del 21-02-14

IL DIRETTORE TECNICO

Proponente: Dott.ssa Daniela Masini

Settore Provveditorato

Pubblicità/Pubblicazione: Atto non soggetto a pubblicazione integrale (sito internet)

Visto per la pubblicazione Il Direttore generale: Dr. Ing. Giovanni Barca

Dirigente Responsabile del procedimento: Dott. ssa Daniela Masini

Estensore: Dott.ssa Daniela Masini

Oggetto: Servizio di Global service per la gestione e manutenzione della Rete Regionale Misurazione Qualità dell'aria e della strumentazione del Centro Regionale Tutela Qualità dell'aria, per la durata di quattro anni, affidato con decreto del Direttore generale n. 88/2013— Variazione in aumento dell'importo del contratto ai sensi dell'art. 311, comma 2, del D.P.R. n. 207/2010 e s.m.i. e affidamento alla Project Automation Spa, di servizi complementari, ai sensi dell'art. 57, comma 5, lett. a) del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i..)

ALLEGATIN°: 4

Denominazione		Pubblicazione	Tipo di supporto
Relazione Responsabile CRTQA (Allegato 22.11.2013	1) del	Integrale	digitale
Relazione Responsabile CRTQA (Allegato 23.12.2013	2) del	Integrale	digitale
Prospetto riepilogativo costi (allegato 3)	d	Integrale	cartaceo
Schema atto aggiuntivo (allegato 4)		Integrale	cartaceo

Natura dell'atto: immediatamente eseguibile.

#### Il Direttore Generale

Vista la L.R. 22 giugno 2009, n. 30, avente per oggetto "Nuova disciplina dell'Agenzia regionale per la protezione ambientale della Toscana (ARPAT)" e s.m.i.;

Visto il decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 49 del 29.3.2011, con il quale il sottoscritto è stato nominato Direttore generale dell'Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale della Toscana;

Ricordato che con decreto del Direttore generale n. 88/2013 con il quale è stato aggiudicato alla Project Automation Spa, il servizio di manutenzione della rete di monitoraggio della qualità dell'aria, per la durata di 4 anni, dal 1.7.2013 al 30.06.2017, per un importo complessivo di euro 2.380.000,00, esclusa IVA, di cui euro 1.528.000,00 IVA esclusa, per la manutenzione;

Viste le relazioni del Responsabile del Centro Regionale Tutela della Qualità dell'Aria (CRTQA), rispettivamente in data 26.11.2013 e la successiva nota in data 23.12.2013 (allegati 1 e 2), con le quali è stato chiesto di integrare il contratto di manutenzione della rete di monitoraggio della qualità dell'aria, sia per la manutenzione di alcuni strumenti non presenti nel capitolato di gara, si a per l'esecuzione di servizi di trasferimento di cabine/strumenti;

Preso atto, dalla sopra citata nota, che l'integrazione del contratto riguarda la manutenzione della strumentazione relativa alle centraline delle reti provinciali, di cui ARPAT cura la manutenzione, a seguito delle richieste delle singole Province che al momento della gara che ha dato luogo al contratto affidato a Project Automation Spa dal 01.07.2013, non erano state previste e non era prevedibili;

Preso atto, altresì, che il Responsabile del CRTQA, con la sopra citata nota, propone di affidare alla Project Automation Spa, in base al preventivo di spesa rimesso (agli atti), i servizi di spostamento di strumenti o di intere cabine che si renderanno necessari a seguito dell'adeguamento della rete regionale alla DGRT n. 1025/2012, mediante la loro ricollocazione, spegnimento, disattivazione e messa in sicurezza della strumentazione, nonché smontaggio, trasporto dell'eventuale sorgente radioattiva nello strumento, compreso il collegamento nella configurazione finale della cabina nella nuova sede e che le stesse operazioni devono essere effettuate per la strumentazione;

Dato atto che il Responsabile del CRTQA nella sopra citata nota ha precisato:

- che è opportuno avvalersi della competenza e della specializzazione di cui dispone la Project Automation Spa per l'esecuzione di tali interventi, ad oggi sempre affidati alla medesima in quanto la ditta è in possesso della conoscenza esclusiva del sistema di comunicazione dei dati tra cabina e centro operativo e, quindi, tutti i collegamenti e configurazioni sugli eco remote di cabina possono essere effettuati solo dalla citata Ditta;
- che relativamente alla manutenzione ordinaria, preventiva, correttiva (comprese le parti di ricambio e di consumo), della strumentazione facente parte della rete provinciale (come da elenco allegato 3), si rende indispensabile che un'unica ditta esegua la manutenzione e che garantisca l'unitarietà dell'intervento sull'intero sistema in caso di malfunzionamenti;

Dato atto che il Responsabile del CRTQA, nella nota sopra richiamata, ha precisato che la valorizzazione dei canoni di manutenzione per la strumentazione non prevista nel contratto, risulta analoga ai canoni offerti in gara per strumentazione simile (la taratura sarà attivata solo a richiesta di ARPAT), mentre per quanto riguarda i prezzi "a corpo" formulati per il servizio di spostamento, gli stessi corrispondono a quelli applicati sinora per analoghi affidamenti effettuati a Project Automation Spa;

Viste le richieste di attività istituzionali non obbligatorie da parte delle province non prevedibili all'atto della pubblicazione del capitolato di gara, formalizzate nelle DGRT 196 e 831/2103 che richiedono ad ARPAT la gestione di stazioni fisse e mezzi mobili per il monitoraggio della qualità dell'aria per l'anno 2013 e primo semestre 2014;

Preso atto che, per l'anno 2013 la spesa sostenuta per la rete provinciale per strumentazione non prevista in gara è stata di euro 57.152,58, oltre IVA, (come risulta dal prospetto allegato 1) e che rispetto alla strumentazione prevista in gara si sono verificate alcune variazioni che hanno dato luogo ad un risparmio di euro 9.334,42, oltre IVA, rispetto al canone contrattuale;

Preso atto altresì che la spesa occorrente per la rete provinciale per l'anno 2014 sarà di euro 42.246,83, oltre IVA, come risulta meglio dettagliato nell'allegato 3;

Ritenuto altresì, di prendere atto del servizio di manutenzione svolto da Project Automation Spa della rete provinciale 2013 per euro 57.152,58, oltre IVA, e di affidare, per il 2014, alla Project Automation Spa, ai sensi dell'art. 311, comma 2, del D.P.R. n. 207/2010 e s.m.i. il servizio di manutenzione ordinaria, preventiva, correttiva (comprese le parti di ricambio e di consumo), e le tarature (da effettuarsi a seguito di richiesta di ARPAT) della strumentazione facente parte della rete provinciale non censita in gara, per euro 42.246,83, oltre IVA;

Dato atto che la spesa di cui sopra per un totale di euro 99.399,41, oltre IVA, rientra nel 20% dell'importo del contratto affidato con decreto del Direttore generale n. 88/2013 (pari a euro 305.600,00 oltre IVA (20% di euro 1.528.000,00 per la manutenzione);

Ritenuto, altresì, di affidare, altresì, alla Project Automation Spa, ai sensi dell'art. 57, comma 5, lett. a) del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i., l'attività di spostamento di strumenti o di intere cabine necessaria,a seguito dell'adeguamento della rete regionale alla DGRT n. 1025/2012, nonché di gestione delle sorgenti radioattive presenti nella strumentazione, a titolo di servizi complementari, non compresi nel contratto iniziale, affidato con decreto del Direttore generale n. 88/2013, che a seguito di imprevisti sono divenuti necessari all'esecuzione del servizio oggetto del contratto iniziale, in quanto necessari al perfezionamento del contratto stesso", per un importo presunto di euro 35.000,00, oltre IVA (rientrante nel limite del 50% dell'importo del contratto inizialepari a euro 764.000,00 oltre IVA per la manutenzione),

Ritenuto di approvare, per la configurazione della rete 2014, l'atto aggiuntivo al contratto stipulato tra ARPAT e Project Automation Spa per il servizio di Global service per la gestione e manutenzione della Rete Regionale Misurazione Qualità dell'aria e della strumentazione del Centro Regionale Tutela Qualità dell'aria, affidato con decreto del Direttore generale n. 88/2013 (allegato 4);

Dato atto che il DUVRI integrativo (rispetto a quello allegato al contratto affidato con decreto del Direttore generale n. 88/2013) per tali ulteriori attività, ai sensi dell'art. 26 D.Lgs 81/2008 ai sensi dell'art. 86, comma 3 bis, del D. Lgs. n. 81/2008 e s.m.i., sarà sottoscritto unitamente all'atto aggiuntivo;

Visto il decreto del Direttore generale n.138 del 26.09.2013 avente ad oggetto "Modifica del decreto del Direttore generale n. 15 del 29.01.2013. Adozione del disciplinare interno in materia di gestione dei rapporti tra le strutture di ARPAT ed il Collegio dei revisori;

Visto il parere positivo di regolarità contabile in esito alla corretta quantificazione ed imputazione degli effetti contabili del provvedimento sul bilancio e sul patrimonio dell'Agenzia espresso dal Responsabile del Settore Bilancio e Contabilità riportato in calce;

Visto il parere positivo di conformità alle norme vigenti, espresso dal Responsabile del Settore Affari Generali, riportato in calce;

Visti i pareri espressi in calce dal Direttore Amministrativo e dal Direttore Tecnico;

- 1. di prendere atto del servizio di manutenzione svolto da Project Automation Spa della rete provinciale 2013 per euro 57.152,58, oltre IVA, e di affidare, per il 2014, alla Project Automation Spa, ai sensi dell'art. 311, comma 2, del D.P.R. n. 207/2010 e s.m.i., il servizio di manutenzione ordinaria, preventiva, correttiva (comprese le parti di ricambio e di consumo), e le tarature (da effettuarsi a seguito di richiesta di ARPAT) della strumentazione facente parte della rete provinciale non censita in gara, per euro 42.246,83, oltre IVA (di cui all'allegato 3);
- 2. di dare atto che la spesa di cui sopra per un totale di euro 99.399,41, oltre IVA, rientra nel 20% dell'importo del contratto affidato con decreto del Direttore generale n. 88/2013 (pari a euro 305.600,00 oltre IVA (20% di euro 1.528.000,00 per la manutenzione);
- 3. di affidare alla Project Automation Spa, ai sensi dell'art. 57, comma 5, lett. a) del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i., l'attività di spostamento di strumenti o di intere cabine necessaria a seguito dell'adeguamento della rete regionale alla DGRT n. 1025/2012, nonché di gestione delle sorgenti radioattive presenti nella strumentazione, a titolo di servizi complementari, non compresi nel contratto iniziale, affidato con decreto del Direttore generale n. 88/2013, che a seguito di imprevisti sono divenuti necessari all'esecuzione del servizio oggetto del contratto iniziale, in quanto necessari al perfezionamento del contratto stesso ", per un importo presunto di euro 35.000,00, oltre IVA (rientrante nel limite del 50% dell'importo del contratto iniziale pari a euro 764.000,00 oltre IVA per la manutenzione),
- 4. di approvare l'atto aggiuntivo al contratto stipulato tra ARPAT e Project Automation Spa per il servizio di Global service per la gestione e manutenzione della Rete Regionale Misurazione Qualità dell'aria e della strumentazione del Centro Regionale Tutela Qualità dell'aria, affidato con decreto del Direttore generale n. 88/2013 (allegato 4), relativamente all'integrazione per l'anno 2014 della rete con la strumentazione non prevista in gara ed ai servizi complementari relativi alle attività di spostamento delle stazioni, cabine, analizzatori e sorgenti radioattive;
- 5. di dare atto che il DUVRI integrativo (rispetto a quello allegato al contratto affidato con decreto del Direttore generale n. 88/2013) per tali ulteriori attività, ai sensi dell'art. 26 D.Lgs 81/2008 ai sensi dell'art. 86, comma 3 bis, del D. Lgs. n. 81/2008 e s.m.i. sarà sottoscritto unitamente all'atto aggiuntivo;
- 6. di dare atto che la spesa complessiva di euro 99.399,41, oltre IVA, per complessivi euro 121.267,28 è prevista per euro 57.152,58, oltre IVA, pari a euro 69.726,15 al Bilancio economico per l'anno 2013 alla voce B3 Manutenzioni e per euro 42.246,83, oltre IVA., pari a euro 51.541,13 al Bilancio economico per l'anno 2014 alla voce B3 Manutenzioni;
- 7. di dare atto che la spesa quantificata presuntivamente in euro 35.000,00, oltre IVA, pari a euro 42.700,00 per l'attività di spostamento di strumenti o di intere cabine necessaria ,a seguito dell'adeguamento della rete regionale alla DGRT n. 1025/2012, nonché di gestione delle sorgenti radioattive presenti nella strumentazione (da attivare a richiesta di ARPAT), da corrispondere in base all'effettiva necessità e utilizzo sarà ricompresa alla voce B3 Manutenzioni dei Bilanci economici di previsioni di competenza;
- 8. di dare atto che, per il presente provvedimento, il Responsabile del Settore Provveditorato Dott.ssa Daniela Masini, è individuato quale "Responsabile del procedimento" ai sensi dell'art. 274 del D.P.R. n. 207/2010 "Regolamento di attuazione del Codice degli appalti pubblici" e che il Responsabile del Centro Regionale Tutela della Qualità dell'Aria, è stato individuato "Direttore dell' esecuzione del contratto" ai sensi degli artt. 300 e segg. del DPR n. 207/2010 e s.m.i. che si avvarrà, per l'espletamento delle funzioni amministrative del

contratto, per quanto riguarda il monitoraggio della spesa in relazione alla configurazione annuale della rete della qualità dell'aria, del Settore Provveditorato e del Responsabile del Settore Amministrativo di Area Vasta Costa e, per l'espletamento delle funzioni di natura tecnico-specialistica, dei collaboratori assegnati al Centro;

9. di dichiarare il presente decreto immediatamente eseguibile, al fine di regolamentare la configurazione della rete per il 2014 e di regolarizzare il rapporto contrattuale per la manutenzione con la società Project Automation Spa.

> Il Direttore Generale IL DIRETTORE TECNICO

Il Dirigente proponente Dott.ssa Daniela Masini

Settore Bilancio e Contabilità

Il Responsabile

Dott.ssa Paola Querci

Settore Affari Generali Il Responsabile

Dott.ssa Marta Bachechi

Dr. Ing. Giovanni Barca

Andrea Poggi

Il Direttore Amministrativo Dott.ssa Padla Querci

Il Direttore Tecnico Dr. Andrea Poggi

### Settore Centro Regionale Tutela Qualità dell'Aria

ARPAT
Agenzia regionale

ARPAT - Area Vasta Costa via Marradi, 114 - 57126 Livomo tel. 055.32061 - fax 055.5305615

PEC: arpat.protocollo@postacert.toscana.it www.arpat.toscana.it - urp@arpat.toscana.it p.iva 04686190481

per la protezione ambientale della Toscana

cl. DG.13.01.05/599.4

del 22.11.13

a mezzo: PEC, FAX, AR, ecc.

N. Prot. Vedi segnatura informatica

Al Direttore Amministrativo

OGGETTO: Richiesta per l'estensione del servizio di manutenzione della rete di monitoraggio della qualità dell'aria ad altre strumenti e servizi.

Con la presente si richiede di integrare il contratto di manutenzione della rete di monitoraggio della qualità dell'aria in vigore dal 1.07.13 con la ditta Project Automation, a cui è stato affidato con DDG 88/13 la manutenzione quadriennale della rete. Infatti si è reso necessario richiedere un preventivo alla ditta P-A (allegato 1), prot 2013/0050652 del 2.08.13, per l'esecuzione di servizi di trasferimento cabine e/strumenti sia per la manutenzione di alcuni strumenti non presenti nel capitolato di gara, per i quali è stata presentata dalla ditta P-A un'offerta (allegato 2).

Questi ulteriori servizi, rispetto a quanto richiesto in gara, consistono nello spostamento di intere cabine, e nella manutenzione di strumentazione riguardante le centraline delle reti provinciali, di cui ARPAT cura la manutenzione, in base alle richieste delle singole province, e che al momento della gara non erano prevedibili.

Lo spostamento di strumenti o di intere cabine si rende necessario a seguito dell'adeguamento della rete regionale alla DGRT 1025/2010. Sei cabine devo essere ricollocate in toto con lo spegnimento, disattivazione e messa in sicurezza della strumentazione. Nel caso di presenza di sorgenti radioattive dallo strumento deve essere smontata la sorgente da personale formato; la sorgente viene poi trasportata da un vettore autorizzato. Tutta la strumentazione trasportata in condizioni di sicurezza deve essere poi ricollegata nella configurazione finale della cabina nella nuova sede. La cabina interamente cablata per il funzionamento della strumentazione deve essere trasportata e ricollegata completamente nella nuova sede.

La strumentazione deve essere ricollocata, ricollegata, riattivata e tarata nuovamente per la messa in funzione a regime nella rete.

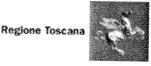
Si ritiene che Project Automation sia la ditta idonea a effettuare queste attività, dato che gestisce completamente la strumentazione contenuta nelle cabine stesse. Inoltre lo spostamento di tutta la strumentazione fino a inizio 2013 è stata effettuata dalla suddetta con competenza e senza che si sia verificato alcuna disfunzione. La ditta ha anche personale autorizzato per gestire sorgenti radioattive e abilitato ad effettuare le tarature sulla strumentazione.

La ditta inoltre ha la conoscenza esclusiva del sistema di comunicazione dei dati tra cabina e centro operativo e quindi tutti i collegamenti e configurazione sugli ecoremote di cabina possono essere effettuati solo dalla suddetta.

Pagina 1 di 2



Organizzazione con Sistema di gestione certificato da CERMET Secondo la norma UNI EN ISO 9001:2008 Registrazione n. 3198-A





Per quanto riguarda l'inserimento di nuova strumentazione nella manutenzione ordinaria, preventiva, correttiva compresa la tempestiva fornitura di parti di consumo e ricambio si ritiene che sia indispensabile che un'unica ditta esegua le manutenzioni in cabina e che garantisca l'unitarietà di intervento sull'intero sistema in caso di malfunzionamenti. Infine alcuni strumenti sono simili a strumenti già presenti nel capitolato e nella conseguente offerta della ditta P-A che ha portato all'aggiudicazione della gara. La valorizzazione richiesta risulta analoga.

Rispetto all'offerta la voce taratura verrà effettuata solo su richiesta di ARPAT per tutti gli strumenti presenti nell'offerta. Inoltre per tutta la strumentazione di rete provinciale che verrà inserita nella manutenzione in funzione delle attività INO richieste ad ARPAT la voce taratura verrà inserita solo su richiesta di ARPAT.

Per quanto sopra esposto, si ritiene pertanto tecnicamente necessario che l'attività richiesta in oggetto sia svolta dalla Ditta Project Automation quale unica Ditta in grado di fornire un intervento qualificato sull'intero sistema.

Cordiali saluti,

Il Responsabile del "Centro Regionale Tutela della qualità dell'aria" Dott.ssa Bianca Patrizia Andreini

Allegato 1 Richiesta preventivo Allegato 2 Offerta Project Automation

"Documento informatico sottoscritto con firma digitale ai sensi del D.Lgs 82/2005. L'originale informatico è stato predisposto e conservato presso ARPAT in conformità alle regole tecniche di cui all'art. 71 del D.Lgs 82/2005. Nella copia analogica la sottoscrizione con firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile secondo le disposizioni di cui all'art. 3 del D.Lgs 39/1993."



#### Settore Centro Regionale Tutela Qualità dell'Aria

ARPAT - Area Vasta Costa via Marradi, 114 - 57126 Livomo tel. 055.32061 - fax 055.5305615

PEC: arpat.protocollo@postacert.toscana.it www.arpat.toscana.it - urp@arpat.toscana.it p.iva 04686190481

N. Prot. Vedi segnatura informatica

della Toscana

cl. DG.13.01.05/599.4

del 23.12.13

a mezzo: PEC, FAX, AR, ecc.

Al Direttore Amministrativo

OGGETTO: Integrazione alla richiesta per l'estensione del servizio di manutenzione della rete di monitoraggio della qualità dell'aria ad altre strumenti e servizi del 22.1.13.

Con la presente si richiede di integrare la richiesta inviata il 22.11.13 avente ad oggetto "Richiesta per l'estensione del servizio di manutenzione della rete di monitoraggio della qualità dell'aria ad altre strumenti e servizi" relativa al contratto di manutenzione della rete di monitoraggio della qualità dell'aria in vigore dal 1.07.13 con la ditta Project Automation, a cui è stato affidato con DDG 88/13 la manutenzione quadriennale della rete.

Si precisa quanto segue:

- stazioni di cui si prevede lo spostamento nel 2013-2014: 6
- stazioni di cui si prevede la sostituzione dei gusci tra il 2014 e il 2015: 6
- Trasferimento di analizzatori di polveri: nell'arco della durata del contratto si prevedono 8 spostamenti
- Per la manutenzione delle stazioni fisse e dei mezzi mobili appartenenti alle reti provinciali è necessario quantificare annualmente l'entità della rete e di conseguenza i costi di manutenzione e taratura in quanto questa è attività istituzionale non obbligatoria ed è soggetta a specifica programmazione annuale. Per l'anno 2013 le attività previste sono riportate negli atti della Regione Toscana: DGRT 196 e 831/2013 relative al Piano Annuale Attività di ARPAT. Nel 2013 l'attività prevista dalle suddette delibere era già in essere all'atto della stipula del contratto con Project Automation; la strumentazione relativa a queste attività era riportata nel verbale di consegna tra ARPAT e Project Automation del 1.07.13.

Cordiali saluti,

Il Responsabile del "Centro Regionale Tutela della qualità dell'aria" Dott.ssa Bianca Patrizia Andreini



Pagina 1 di 2







"Documento informatico sottoscritto con firma digitale ai sensi del D.Lgs 82/2005. L'originale informatico è stato predisposto e conservato presso ARPAT in conformità alle regole tecniche di cui all'art. 71 del D.Lgs 82/2005. Nella copia analogica la sottoscrizione con firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile secondo le disposizioni di cui all'art. 3 del D.Lgs 39/1993."

#### Riepilogo

### **COSTI 2013 GIA' SOSTENUTI**

	Costi
FIRENZE RETE PROVINCIALE	5.724,50
SIENA RETE PROVINCIALE	8.266,58
SIENA MEZZI ARPAT	1.381,00
PISA RETE PROVINCIALE	7.476,50
LUCCA RETE PROVINCIALE	23.111,00
LIVORNO RETE PROVINCIALE	9.945,00
TOTALE IVA COMPRESA	55.904,58

# COSTI 2013 GIA' SOSTENUTI GRUPPI CONTINUITA' RETE REGIONALE TOTALE 1.248,00

#### **COSTI 2014**

	Costi	Scadenza manutenzione
PRATO RETE PROVINCIALE	384,58	
FIRENZE RETE PROVINCIALE	836,58	
SIENA RETE PROVINCIALE	10.322,00	
SIENA MEZZI ARPAT	931,00	31/12/14
TARATURA ANNUALE SIENA	501,00	31/12/14
MEZZI ARPAT	225,00	
PISA RETE PROVINCIALE	11.743,00	31/12/14
TARATURA ANNUALE PISA	1.605,00	31/12/14
LIVORNO RETE PROVINCIALE	7.091,67	31/05/14
LUCCA RETE PROVINCIALE	6.612,00	28/02/14
TOTALE	39.750,83	20/02/14

COSTI 2014 GRUPPI CONTINU	TA' RETE REGIONALE
TOTALE	2.496,00

## COSTI PER SERVIZI SUPPLEMENTARI 2013-2017

Trasferimento, stazioni, cabine, analizzatori e sorgenti radioattive

Costi

35.000,00

2013	57.152,58
2014	42.246,83
2013-2017	35.000,00
TOTALE	134.399.42



AL DELLERO

SC	RIT	TIT	DΛ	DD	TT7.A	A A
3	.п. :		ĸА	$\sim$	1 W 4	Λ.Ι.Δ

	SCRITTURA PRIVATA
	Atto aggiuntivo al contratto di appalto per l'affidamento del
	servizio di Global service per la gestione e manutenzione della
	Rete Regionale Misurazione Qualità dell'aria ed della
	strumentazione del Centro Regionale Tutela Qualità dell'aria, per
	la durata di quattro anni, affidato con Decreto D.G. DI ARPAT n.
5	88/2013.
	Codice CIG (variazione ex art. 311 DPR n. 207/2010)
	Codice CIG(servizi complementari ex art. 57, comma 5, lett. a)
	del D.Lgs. n. 163/2006
	- Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale della Toscana
	(ARPAT), codice fiscale e partita IVA n. 04686190481, di seguito
	denominata "Agenzia", con sede legale in Firenze, Via Porpora n. 22,
	rappresentata da, nato a il, in qualità di Direttore Generale di
	ARPAT;
	- la società Project Automation s.p.a. con sede legale in Viale Elvezia
	42, 20900 Monza (MB) - C.F. 03483920173, iscritta alla CCIAA di
	Monza e Brianza, di seguito denominata "società", rappresentata dal
	Dr in qualità di amministratore delegato e legale rappresentante;
	PREMESSO:
	- che con Decreto del Direttore Generale n. 88 del 6/06/2013
	l'appalto del servizio di Global service per la gestione e
	manutenzione della Rete Regionale Misurazione Qualità dell'aria
	e della strumentazione del Centro Regionale Tutela Qualità
	dell'aria, per la durata di quattro anni, è stato aggiudicato ai

sensi dell'art. 11, comma 8, alla società Project Automation	,
s.p.a., ed è stata autorizzata la stipula del contratto;	
- che con Decreto del Direttore Generale ndelè stato	
disposto di affidare alla società Project Automation Spa ai sensi	
dell'art. 311, comma 2, del D.P.R. n. 207/2010 e s.m.i.	
nell'ambito della variazione in aumento dell'importo del	
contratto affidato con decreto D.G. n. 88/2013, i servizi (meglio	
di seguito indicati) e di affidare, ai sensi dell'art. 57, comma 5,	
lett. a ) del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i., ulteriori servizi	
complementari;	
- che con il sopra citato Decreto è stato approvato il presente	
schema di contratto;	
Si conviene e si stipula quanto segue	
ART. 1 - OGGETTO	
Il presente contratto ha per oggetto l'affidamento nell'ambito del servizio di	
Global service per la gestione e manutenzione della Rete Regionale	
Misurazione Qualità dell'aria e della strumentazione del Centro Regionale	
Tutela Qualità dell'aria, per la durata di quattro anni, affidato con Decreto del	
Direttore Generale di ARPAT n. 88/2013, dei seguenti servizi:	
- A)il servizio di manutenzione ordinaria, preventiva, correttiva (comprese le	
parti di ricambio e di consumo), e le tarature (da effettuarsi a seguito di	
richiesta di ARPAT) della strumentazione (allegato 1) facente parte della	
configurazione della rete per il 2014, non censita in gara, ai sensi dell'art. 311,	
comma 2, del D.P.R. n. 207/2010 e s.m.i. entro il limite del quinto d'obbligo	
contrattuale (20% di euro 1.528.000,00 per la manutenzione, pari a euro	

MARKAL AND AN AND AND	305.600,00 esclusa IVA);	
	-B)l'attività di spostamento di strumenti o di intere cabine necessaria ,a seguit	o
	dell'adeguamento della rete regionale alla DGRT n. 1025/2012, nonché d	li
-	gestione delle sorgenti radioattive presenti nella strumentazione, a titolo c	li
	servizi complementare, ai sensi dell'art. 57, comma 5, lett. a) del D.Lgs. r	
	163/2006 e s.m.i., non compresi nel contratto iniziale, che a seguito di un	a
	circostanza imprevista siano divenuti necessari all'esecuzione del servizione	
	oggetto del contratto iniziale, in quanto necessari al perfezionamento de	1
	contratto" affidato con Decreto D.G. n.88/2013, e rientranti nel limite del 50%	,
	dell'importo del contratto iniziale (pari a euro 764.000,00 oltre IVA (50% d	i
	euro 1.528.000,00 per la manutenzione).	
	In particolare, l'attività di cui alla precedente lettera b), a richiesta di ARPAT	
And the second s	riguarda lo spostamento di cabine (compreso lo spegnimento, disattivazione e	
	messa in sicurezza della strumentazione), lo spostamento delle sorgenti	
	radioattive (compreso smontaggio, trasporto, configurazione finale della cabina	
	nella nuova sede); la stesse operazioni devono essere effettuate per la	
	strumentazione.	
	ART. 2 - TERMINE E MODALITA' DI ESECUZIONE DEI SERVIZI	:
-	I servizi complementari di cui all'art. 1 saranno affidati di volta in volta da	
	ARPAT, qualora necessario, nell'arco della durata del contratto originario.	
	I tempi di esecuzione delle attività di spostamento delle cabine e delle sorgenti	
	radioattive saranno concordati dal Direttore dell'esecuzione con la società	
	affidataria.	
	Per le modalità di esecuzione delle attività di manutenzione ordinaria,	·
	preventiva, correttiva (comprese le parti di ricambio e di consumo) e le tarature	

Pagina 3 di 7

(da effettuarsi a seguito di richiesta di ARPAT) dell'ulteriore strumentazione	
relativa alla configurazione della rete per il 2014, si rinvia a quanto previsto dal	
 CSA e dal contratto principale	
 ART. 3 – CONDIZIONI ECONOMICHE	
Il corrispettivo di appalto dovuto per la manutenzione degli ulteriori strumenti	
 ricompresi nella rete regionale, non censiti in gara e quindi non ricompresi nel	
contratto iniziale, per l'anno 2014, è pari a euro 42.246,83,IVA esclusa, come	
 di seguito indicato e meglio dettagliato nell'allegato "1":	
Prato rete provinciale - scadenza manutenzione 31.1.2014 – euro 384,84	
Firenze Rete provinciale – scadenza manutenzione 31.1.2014 – euro 836,58	
Siena rete provinciale – scadenza manutenzione 31.8.2014 – euro 10.322,00	
 Siena mezzi ARPAT - scadenza manutenzione 31.12.2014 – euro 931,00	
Taratura annuale Siena mezzi ARPAT – euro 225,00	
Pisa Rete provinciale – scadenza manutenzione 31.12.2014 – euro 11.743,00	
 Pisa Taratura annuale – euro 1.605,00	
 Livorno rete provinciale – scadenza manutenzione 31.5.2014 – euro 7.091,67	
Lucca rete provinciale – scadenza manutenzione 28.2.2014 – euro 6.612,00	
 Gruppi continuità rete regionale anno 2014 – euro 2.496,00	
Il corrispettivo di appalto dovuto per lo spostamento di strumenti o di intere	
 cabine necessarie, nonché per la gestione delle sorgenti radioattive presenti	
nella strumentazione, che si renderanno necessarie e saranno richiesti da	
ARPAT nel corso della durata del contratto principale, è quantificato	
presuntivamente in euro 35.000,00, IVA esclusa.	
ART. 4 – PENALI	
La misura delle penali e le modalità di contestazione delle stesse sono stabilite	
Pagina 4 di 7	

dall'art. 9 parte A) del Capitolato speciale di appalto (agli atti).	
ART. 5 - RISOLUZIONE E RECESSO	
In tema di inadempimenti, risoluzione e recesso, si applica l'art. 7 della par	te
generale del C.S.A. (allegato al presente).	
ART. 6 - MODALITA' DI FATTURAZIONE E PAGAMENTO	
Si rinvia all'art.3, parte A) del CSA, per quanto riguarda il corrispettiv	0
spettante per la manutenzione della strumentazione, oggetto della variazione i	
aumento dell'importo contrattuale.	
I corrispettivi spettanti per l'esecuzione delle attività di spostamento d	i
strumenti o di intere cabine, nonché di gestione delle sorgenti radioattiv	
presenti nella strumentazione sono riportati nell'allegato 2.	
Relativamente al corrispettivo spettante per le attività di spostamento delle	
cabine e delle sorgenti, da effettuarsi a richiesta di ARPAT, questo sarà pagato	. I
entro il termine di 30 (trenta) dalla verifica di regolare esecuzione	
dell'intervento da parte del Direttore dell'esecuzione del contratto	
(Responsabile del CRTQA) che sarà effettuata nel termine di 15 giorni dalla	
data di completamento dell'intervento.	
ART. 7 - CLAUSOLA ART. 3, COMMA 8, DELLA LEGGE 13 AGOSTO	
2010 N.136	
Ai sensi e per gli effetti dell'art.3, comma 8, della Legge 13 agosto 2010	
n. 136 e s.m.i., la società assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi	
finanziari di cui alla citata legge n. 163/2010.	
A tal fine l'aggiudicatario dichiara che i conti correnti dedicati sono i	
seguenti :	
e che le persone delegate ad operare su di esso sono le seguenti	
Pagina 5 di 7	

	,
n	
Il mancato utilizzo del bonifico bancario o ostale ovvero degli altri	
strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni	
 determina la risoluzione del contratto.	
 ART. 8 - CAUZIONE DEFINITIVA	
A garanzia dei patti contrattuali, si prende atto che la società ha	
 costituito deposito cauzionale, ai sensi dell'art. 113 del D.Lgs. n.	
 163/2006, pari a euro mediante fideiussione n	
emessa da (agli atti).	
ART. 9 – Osservazione leggi e norme di sicurezza	
Ai fini del rispetto della disposizioni di legge in tema di sicurezza e	
prevenzione dei rischi ai sensi del D.Lgs. n. 81/2008 è stato elaborato	
da ARPAT il <b>Documento Unico di Valutazione dei rischi</b> integrativo	
contenente le misure adottate per eliminare le interferenze (allegato	
<b>"3").</b>	
ART. 10 - TRATTAMENTO DATI	,
L'aggiudicatario si obbliga a trattare i dati personali nel rispetto del	
D.Lgs. 196/2003 "Codice in materia di protezione di dati personali".	
ART. 11 - SPESE DI STIPULA DEL CONTRATTO	
I corrispettivi del presente appalto sono soggetti alle disposizioni di cui	
 al D.P.R. 26.10.1972 n. 633 per quanto concerne l'I.V.A, dal D.P.R.	
 26.10.1972 n.642 per quanto riguarda l'imposta di bollo, tenuto conto	
 delle loro successive modifiche ed integrazioni. L'I.V.A. relativa ai	
 corrispettivi contrattuali è a carico di ARPAT, mentre l'imposta di bollo	
Pagina 6 di 7	

	e tutti gli altri oneri tributari sono a carico della società.
	Il presente contratto non è soggetto a registrazione se non in caso d'uso
	ai sensi dell'art. 5, 2° comma, del T.U. approvato con D.P.R.
	26.04.1986, n. 131, essendo redatto in forma di scrittura privata non
***************************************	autenticata ed essendo il corrispettivo soggetto ad IVA.
-	ART. 13 - FORO COMPETENTE
	Per ogni eventuale controversia che dovesse insorgere tra le parti si
	conviene che il Foro competente è quello di Firenze.
-	ART. 14 - RINVIO
	Per quanto non espressamente previsto nel presente atto, le parti fanno
	riferimento al contratto principale, al Capitolato speciale di appalto, al
	Capitolato Generale di oneri di ARPAT, all'offerta tecnica ed economica
	che fanno parte integrale e sostanziale del presente atto anche se non
	materialmente allegati, al D. Lgs. N. 163/2006 e s.m.i., alla L.R.T. n.
	38/2007 e s.m.i., alle norme del codice civile.
	ARPAT
	Il Direttore Generale
	La Società Project Automation s.p.a.
	Il Legale rappresentante
	Dr. Clausole vessatorie
	Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341, II comma, Codice Civile, il Dr
	dichiara di approvare specificatamente le clausole di cui agli articoli 4
	(Penali), 5 (Risoluzione e recesso), 13 "Foro competente".
	Pagina 7 di 7

	La Società Project Automation s.p.a.	
	Il Legale rappresentante	
-		
		A THE STATE OF THE
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
		`
		The second secon
		-
	Pagina 8 di 7	

AU
1
7
CONTRATO

					2		_		77
100,00	100,00 €		25,00	21 00	3	37.00	<b>∃</b>	•	Gruppi di continuità
2000	-	165 00	83 00	71.00	-	123,00	1 €	1	Condizionatori
	305,00	45.00	30.00	22,00	70,00 €	38,00 €	0 €		Sistemi prelievo
	-		70.00	60,00	190,00 €	€ 100,00 €	0		Sensore meteo DV+VV+palo
	_	135,00	70,00	60,00	190,00 €				Sensore meteo PIOGGIA
		135,00	70,00		190,00 €	100,00 €			Selisore meteo Excissione
	_	135,00 €	€ 70,00 €	60,00	_	00,001		1	Sensore meteo DECCIONE
	555,00 €	135,00	ட	00,00	-	100,00		1	Sensore meteo BADSN
	+-	135,00	70,00	00,00	4	100 00			Sensore meteo RADST
598,00		135,00	70,00	60,00	3	€ 100.00 €	0		Sensore meteo T+UMR
10000	201,00	147.00	-	64.00	203.00 €	110,00		1	Acquisitore
		730,00	115 00	99.00		172,00			Gen. Aria API 701
	931 00 8	230.00	115,00	99,00		€ 172,00 €			Gen. Aria K50284
		230,00		99,00	315,00 €	_	0		Gen. And menno electron III
		854,00	€ 427,00 €	370,00	1.175,00	641,00			Con Ada Thomas alartes (17A)
	3.467,00 €		€ 427,00 €	370,00	1.1/5,00	041,00	L	1	HOL MDV COEVILIELO (18V)
İ	3.467,00 €		427,00	370,00	1.1/5,00	641,00			BIX AIRTOXIC
SCORED HELDINGS	1.770,00 €		375,00	345,00	00,000.1	00,626			BTY ENVIR VOC 71M
	2.895,00 €	600,00 €	€ 375,00 €	345,00	1.050,00	525,00		+	LIMEX -RA 915MA
		846,00	416,00	344,00	1.114,00	505,00		1	TEKRAN MERCURY VA2537A
	3.329,00 €	846,00	€ 416,00 €	544,00	1 114,00			1	O3 API 400 / 400E
	3.329,00 €	846,00	410,00	00,440	1 114 00	600,00		1	03ML 8810
	2./90,00 €	000,00	316,00	344 00	1 114 00	609 00			03 Thermo 49/ 49c
	_	600,00		240 00	900,00	450.00			CO ML 8830/9830
		600,00	300,00	240.00	900.00	450,00			CO API 300
	3 416 00 6	695,00	347 00	_	957,00	_			NOx 42/ 42C
	_		_	301.00	957,00	1.116,00			NOX API 200/ 200 A/200E
	-	805,00	347 00	301.00	957.00	_			NOx ML8841
	2 640,00 6	630,00	375,00		825,00	518,00			SO2 ML 8850
		630,00		300,00	825,00	518,00			SO2 API 100
	2 679 00 6	630 00	375 00	300.00	825,00				SO2/H2S converter
	2 648 00 6	630,00	375.00	300,00	825,00	518,00	0		SO2/H2S analyzer
2,002,00	+	230,00	115.00	99.00	315,00	€ 172,00 €			Tecora sentinel + Charlie
	3 550,700 8	668,00	311,00	237,00	891,00	_	1	1	Polveri OPSIS SM200
	+	854 00	427 00	370.00	1.175,00	€ 641,00 €	0		Polveri FAG62-IN
	┿	854,00	427,00		1.175,00	€ 641,00 €	0		Polveri LSPM10
	-+-	1.275.00	750,00		1.575,00	€ 1.131,00 €	0	L	Swam dual channel
	+	1.150.00	600,00	384,00	1.400,00	€ 816,00 €	0		Swam mono channel
	3 467 00 €	€ 854,00 €	€ 427,00 €	€ 370,00	1.175,00	€ 641,00 €	0		Polveri Environnement MP101M
strumento	***		00119	Ordinaria	Preventiva	Correttiva	Nu	Me	
singolo	annuale totale	<u>-</u>	Consilmo	ne	·	. 0	m	zzo	
annuale	Callone	atoriali di	materiali di	manutenzio	manutenzion	manutenzion	er	o n	7.000
Canone		Canone	Canone	annuale	annuale		o to	nob	Drato
		_	)	Canone	Canone	canone	>t	il	

4,010,00	anone	0							
-									
	931,00   €	230,00 €	115,00 €	₹ 00/66	3 00/010	7/2/00	· ·		
	301,00	200,00	25000	20,00	315 00 5	172 OO F	o €		Campionatore sequenziale Skypost
	031 00 0	3 00 056	115 00 €	99.00  €	315,00 €	1/2,00 €	•		The second activation Family
	931,00   €	230,00 €	3 00,€11	37,00	210,00	112/00	2	1	Campionatore seguentiale Zambelli
	-	333	11500	20 00	315 00 €	172 00 €	<u>0</u>		I CH lecora skypost gas
	- 6	- E	<u>.</u>	<u>-</u>	,			Ī	
	3 00'86T	₹0,00	20,00	100	,	2	3		Centro operativo di gestione
	10000	3 00 01	25 00 6	21.00	6/,00  €	3/,00 €	~		
	3 00,869	3 00,741	/ <del>+</del> /00 €	0.700	- 30/30	22,00	5		Stabilizzatori di tensione
	200/00	2 00 5	3 00 VZ	64 NO E	203.00 €	110,00  €	<u>_</u>		כמווטומנטומ
	₹ 00 865	147,00 €	74,00  €	64,00 €	203,00 €	3,00,01T			Calibratoro
	390,00	17/,00 E	1,700	, , , ,	202 00	110 00 6	9		Diluitori 145
2 2 3 2	500 00 0	147 00 €	74 ∩∩ l <i>€</i>	64.00  €	203,00 €	₹ 00,011	•		
598.00	3 00,869	3 00,741	17,00	01,00	200,00	11000	٦		Diluitori /ozonatore
	=22 22	2 00 5	3 00 6	€ 00 F	203.00 €	110,00  €	1	-	CHOICOIL
									Diluitor.

€ 284.67	3.416.00	695,00	347,00	$\vdash$	€ 957,00	€ 1.116,00	1		1000 At 1 200/ 200 A/ 200E
	£ 5 151 00		€ 750,00	420,00	1.5/5,00			1	NOX API 2007 200 A 7200E
			1		1 575 00		ľ	<b>-</b> -	Swam dual channel
Canone mensile singolo strumento	Canone annuale totale singolo strumento	Canone annuale materiali di ricambio	Canone annuale materiali di consumo	Canone annuale manutenzion e Ordinaria	Canone annuale manutenzion r e e Preventiva	Canone annuale manutenzion i e Correttiva	Numero totale	Pontassieve	Firenze 2014
		€ 5.724,50		manutenzione e taratura				1	
¢ 5.019,50	030,30		€ 705,00	L					
2.5.2	cano ensile F	Rete Provinciale in manutenzione da Luglio a Dicembre	Costo annuo taratura, che viene effettuata in autunno						
€ 836,58	canone mensile Firenze								
		_	€ 83,00	11,00	6 227,00	20,00	,	-	
	€ 205,00	45,00					+	귀,	Condizionatorl
		147,00		64,00			+	1	Sistemi prelievo
€ 284,67	ω	_			ļ		+		Acquisitore
€ 429,25		1.2/3,00		£ 301 00	- 1	€ 1.116.00	1	ш	NOX API 200/ 200 A/200E
		1 335 00	-	€ 420.00	€ 1.575.00	€ 1.131,00	1	1	Swam dual channel
Canone mensile singolo strumento	Canone annuale totale singolo strumento	Canone annuale materiali di ricambio	Canone annuale materiali di consumo	Canone annuale manutenzion e Ordinaria	Canone Canone annuale manutenzion manutenzion e e Preventiva Ordinaria	Canone annuale manutenzion e Correttiva	Numero totale	Pontassieve	Firenze
								-	



	•	canone sile Firenze	mens													
55,75	•	669,00	9	165,00	•	83,00	0	71,00	9	227,00	0	123,00	6	1	1	Condizionatori
17,08	ტ	205,00	3	45,00	•	30,00	•	22,00	0	70,00	•	38,00	6	1		Sistemi prelievo
49,83	æ	598,00	€	147,00	•	74,00	6	64,00	6	203,00	9	110,00	•	1	_	Acquisitore

€ 300,00	€ 375.00	Canone taratura singolo strumento
	9	
300,00	375.00	canone annuale taratura Firenze

705,00	Totale €
10,00	€ 10,00 €
10,00	
10,00	€ 10,00 €
	€ 300,00 €
375,00	€ 375,00 €
canone annuale taratura Firenze	Canone taratura singolo strumento

€ 705.00	Totale
€ 10,00	╀
€ 10,00	€ 10,00
€ 10,00	€ 10,00



Canone annuale totale singolo € 5.151,00 € 3.416,00 € 555,00 € 205,00 € 198,00 € 198,00 € 198,00 € 3.416,00 € 3.467,00 € 3.467,00 € 3.467,00 € 3.467,00 € 3.467,00 € 3.467,00 € 3.467,00 € 3.467,00 € 3.467,00 € 598,00 € 598,00		\$ 00,00	C	70,00	H		H		ŀ						
Siena   Be   Canone		+-	0		+		-+		┪	0	38,00	9	0	uno	Sistemi prelievo
Canone   C		-			-+		_		-1	€	100,00	€	1	-	Serisore meter DA+AA+balo
Canone   C		-	€		-				⊢	┼~	100,00	-	-	-	Sensore meteo DVIVIVIVIVI
Canone   C		_	9		-		⊢		⊢	╀	00,011			. 6	Sensore meteo T±11MD
Siena		_	0		_		╁╌	l,	┿	+	110.00	<u>ا</u>	5	3	Acquisitore
Siena		_	•		+-		┿	İ	┰	+	641 00	0	-		BTX AIRTOXIC
Canone   C			1		+	١	+	1	┪	~	641.00	ტ	0	0	BIX ENVIR. VOC /1M
Siena					-+		┥	i		ტ	1.116,00	<b>E</b>	1	-	100 46/ 46C
Canone   C			Ð		┪				_	┝	1.131,00		-	-	NOV AST ASC
Canone   C								l	┝	+		ot	. ,	. La	Swam dual channel
Canone   C	strumento	rumento	stı	ricambio		consumo		Ordinari		Pr	Correttiva		Vun	aboi	
Canone   C	singolo	singolo	50	materiali di		nateriali c		ne			е		ner	rato	
Canone   C	Canone	Canone	ann.	Canone		Canone annuale	)	Canone			Canone annuale anutenzion		o totale	orio Mobi	Siena
Canone   C			THE WORLD		-		-			1		-	,	le	
Canone   C		1000	can												
Canone   C		_	(1)		┝┈	25	Н		00	H	,			ŀ	
Canone   C		$\vdash$	1-		+	1	-	ı	+	╅		$\downarrow$	1	-	Stabilizzatori di tensione
Canone   C		-	┢		┪┈		-		+	+		1	1	<del>-</del>	Condizionatori
Canone   C		+	+-		+			ı	+			1	1	ş	Sistemi prelievo
Canone   C	1	+-	+-		+-	ĺ	+	1	+	+			1	1	Sensore meteo DV+VV+palo
Canone   C			Т		+		-+	ļ	+	-+				1	Sensore meteo T+UMR
Canone Canone Canone Canone Canone Canone of the preventiva Canone of the preventiva			7		+	İ	-		$\dashv$	$\dashv$			_	unc	Acquisitore
le Canone canone canone canone canone canone de manuale annuale consumo ricambio strumento strumento de la consumo de canone canone canone canone de manutenzion manutenzion materiali di materiali di singolo singularia de la consumo de c		-	+		┿		-	İ				L	T	unc	DIA AIRIUXIC
Canone Canone Canone Canone Canone Canone Canone Canone operation manutenzion manutenzion materiali di materiali di materiali di materiali di singolo singuale consumo ricambio strumento strumento de la consumo de		-	-+	1	+	İ	-1		-	-			1	-	NOX 42/ 42C
Canone Canone Canone Canone Canone Canone Canone do annuale annuale annuale annuale annuale annuale annuale annuale annuale annuale annuale annuale annuale annuale annuale cotale materiali di singolo consumo ricambio strumento							_			-	l	L	<del> </del>	1	357 757 AON
Canone Canone Canone Canone Canone Canone Canone Canone Canone of annuale annuale annuale annuale annuale annuale annuale annuale annuale annuale annuale cotale of the constant of the consta			$\dagger$		+		-			-			-	-	Swam dual channel
	Canone mensile singolo strumento	Canone vuale totale singolo trumento	ann	Canone annuale materiali di ricambio	<u> </u>	Canone annuale materiali consumo		Canon annual manuten ne Ordinar			Canone annuale nanutenzion e Correttiva		Numero totalo	Laboratorio Mobile	Siena

165,00 48,00

669,00 € 198,00 €

55,75 16,50

Canone mensile Agosto-Dicembre

1.167,58

Condizionatori Stabilizzatori di tensione

	The second of second of second	Stabilizzatori di tensione	Condizionatori	Selfsore meteo DV+VV+palo	Sensore meteo I+OMX	Schaistore	Accelettors	BTY AIRTONIC	BTX ENVIR VOC 71M	NOx 42/ 42C	Swam dual channel	Siena 2014
		- ^	, -	Ŀ	1-1	_	-	.   -	}	- -	1	Laboratorio Mobile
	7	2	1	1	1	1	1	0		٠	1	Numero totale
	₹ 37,00	_			€ 100,00	€ 110,00	€ 641,00	€ 641,00	00,011.1		L	Canone annuale manutenzion e Correttiva
	€ 67,00	€ 227,00	€ 70,00				€ 1.175,00	€ 1.175,00		L	30 353 1 3	Canone Canone annuale manutenzion manutenzio ne ne Preventiva Ordinaria
	€ 21,00			60,00				€ 370,00	€ 301,00	420,00		Canone annuale manutenzio ne Ordinaria
	€ 25,00	€ 83,00					€ 427,00	€ 427,00	€ 347,00	€ 750,00		Canone annuale materiali di consumo
	€ 48,00				€ 135,00 €			€ 854,00	€ 695,00	€ 1.275,00		Canone annuale materiali di ricambio
Canone mensile Gennaio – Agosto	€ 198,00			555,00			€ 3 467 00	€ 3.467.00	€ 3.416.00	€ 5.151,00		Canone annuale totale singolo strumento
€ 1.290,25	€ 16,50		0	0	0	0	0	*	•	€ 429.25		Canone mensile singolo strumento

Pagina 2

manutenzione e taratura	3		
	1.550,00		annuo taratura, che viene effettuata n autunno
€ 8.266,58		€ 878,67	Canone Luglio
		5	Rete Provinciale in manutenzione da Agosto a Dicembre
		€ 1.167,58 €	canone Agosto Dicembre Siena
	- 1	€ 6.716.58	Totale da Luglio a Dicembre

				€ 1.550,00
€ 6.716.5	€ 1.167,58 €	5	878,67	
Total Lugli Dicen	canone Agosto- Dicembre Siena	Rete Provinciale in manutenzione da Agosto a Dicembre	Canone Luglio	Costo annuo taratura, che viene effettuata in autunno



	Agosto	THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND
Agosto	Gennaio -	Agosto Siena
Gennaio -	manutenzione	Gennaio -
Totale da	Provinciale in	canone
	Rete	お 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本

€ 10,00 €	€ 75,00 €	€ 75,00 €	€ 10,00 €	€ 705,00 €	€ 705,00 €	€ 300,00 €	€ 375,00 €	
	75,00	75,00		705,00			375,00	canone annuale taratura Siena



	9	€
Totale	10,00	10,00
"	9	€
550 000	10,00	10,00

campionatore sequenziale Zambelli	Siena Mezzi di proprietà ARPAT 2014
1	stazione per esterni trasportabile n. 2
1	Numero totale
€ 172,00	Canone annuale manutenz ione Correttiva
€ 315,00	Canone Canone Canone annuale annuale manutenzio manutenzio ne ne Correttiva Preventiva Ordinaria
€ 99,00	Canone annuale manutenzio ne Ordinaria
€ 172,00   € 315,00   € 99,00   € 115,00   € 230,00   € 931,00	Canone annuale materiali di consumo
€ 230,00	Canone annuole materiali di ricambio
€ 931,00	Canone annuale totale singolo strumento
€ 77,58	Canone mensile singolo strumento
	IA
€ 225,00   € 225,0	Canone taratura singolo strument o
€ 225,00	canone annuale taratura Siena

€ 155,17 €
canone mensile Siena Me Mobili ARPAT

	campionatore sequenziale Zambelli	TCR tecora skypost gas	Siena Mezzi di proprietà ARPAT 2013
			stazione per esterni trasportabile n.:
	1	1	stazione per esterni trasportabile n.:
	1	H	Numero totale
	€	0	Co man C
	172,00 €	172,00	Canone annuale manutenzio ne Correttiva
		Э	
	315,00 €	315,00	Canone annuale manutenzio ne Preventiva
	9	۴	Ca anı manı Ord
	99,00 €	99,00	Canone annuale manutenzio ne Ordinaria
		6	Ca anr mate con
	115,00 €	115,00	Canone annuale materiali di consumo
	€ 230,00	€ 230,00	Canone annuale materiali d ricambio
Sien	6	•	
canone mensile ena Mezzi Mobili	931,00 €	931,00 €	anone nnuale totale ingolo umento
€ 155,17	€ 77,58	€ 77,58	Canone annuale totale singolo strumento
~	ω.	ω.	

Siena ARPAT

Totale	€ 225,00	€ 225,00	Canone taratura singolo strumento
C 450,00	€ 225,00	€ 225,00	canone annuale taratura Siena

manutenzione	9		5 e c e
	225,00		Costo annuo taratura, che viene effettuata
		12	Rete Provinciale in manutenzio ne da Luglio a
		€ 77,58 €	canone mensile Siena Mezzi Mobili ARPAT
	- 1	€ 931,00	Totale da Luglio a Dicembre

Costo annuo taratura che vien
Provinciale in manutenzio
canone mensile Siena Mezzi
Totale da Luglio a

€ 225,00



€ 300,00	€ 300,00	€ 284,67	€ 3.416,00	695,00	€ 34/,00 €	€ 301,00   €	50,700	100,001	,	ŀ	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7
,	2/0,00		20,00,00	200/00	213.00	201 00	00.430	1 116 00	e.	_	INOX API 200/ 200 A/200F
	30 00	S	6 2 648 00 L	1 00 089	€ 375.00   €	€ 300,00 l	€ 825,00   €	518,00	7		SUZ/FIZS dildiyzer
€ -	€ 225,00	•	€ 931,00	230,00	€ 115,UU €	00,66	313,00	1/2,00		1	201/E02
223,00	223,00	200,02	0.10,700	25,733	2		315 00	1 77 00	ŕ	_	Tecora sentinei + Charlie
500 300	00 JCC 3	CO 88C	€ 3 467 00	854.00	€ 427.00 €	€ 370,00	€ 1.175,00	641,00	3	-	Poiveri Environnement MP101M
canone annuale taratura Pisa	Canone taratura singolo strumento	Canone mensile singolo strumento	Canone annuale totale singolo strumento	Canone annuale materiali di ricambio	Canone annuale materiali di consumo	Canone annuale manutenzione Ordinaria	Canone annuale manutenzione r Preventiva	Canone annuale manutenzione r Correttiva	3	Pontedera	Manutenzione Pisa 2014

rALE nutenzione e			
	€ 1.605,00		Costo annuo taratura, che viene effettuata in autunno
*			Provi manu da L Dic
7 476 50		6	Rete rovinciale in anutenzione da Luglio a Dicembre
		6 € 978,58	canone mensile (agosto- dicembre) Lucca
		978,58 € 5.871,50	Totale da Luglio a Dicembre

	Ş	2 8	319	्र	क्षाः	<u> </u>	四	2	Z	Ţ	ु ।	7	Po	
	CICO	luitor	Condizionatori	stemi prelievo	Sensore meteo DV+VV+nato	Acquisitore	BTX ENVIR. VOC 71M	CO API 300	NOX API 200/ 200 A/200E	OCC/1120 gitalyzer	12/H2C analyzor	ecora sentinel + Charlie	Polveri Environnement MP101M	Manutenzione Pisa Agosto- Dicembre
	-	<u> </u>		1	<del> </del>	_			_	-	+	,	1	Pontedera
	1	+	•	• •	> -		٥	_	1	6	,	,	,	Numero total
	-	7	7	7	2	2	2	<u>ص</u>	3	c		,	<u></u>	mar
	00,001	123,00	133,00	20,00	100,00	110.00	641 00	450.00	1.116,00	00,810	1/2,00	177 00	641 00	Canone annuale manutenzione Correttiva
		7	0	0	70	70	7	•	•	٦	6	1		man Pro
	203,00	00,727	00,00	00,061	203,00	00,00	1 175 00	00 000	957,00	825,00	315,00	1.1/0,00	1 175 00	Canone annuale manutenzione Preventiva
	C	ď		0	6	7	) (	ę	Э	€	•	)	,	manı Or
	64,00	/1,00	22,00	00,00	04,00	3/0,00	270,00	240 00	301,00	300,00	00,66	3/0/00		Canone annuale manutenzione Ordinaria
	€	0		6	6	7			6	ص د	~			Ca anr mate con
	74,00	83,00	30,00	0,00	/4,00	42/,00	200,000	20 00	347,00	375,00	115,00	42/,00	77 20	Canone annuale materiali di consumo
=	€ 147,00	6	6	€ 135,00	€ 147,00	€ 854,00	000,00	600,00	€ 695.00	€ 630,00	€ 230,00	€ 854,00	25.22	Canone annuale materiali di ricambio
canone mensile agosto- dicembre Pisa	€ 598,00	€ 669,00	€ 205,00	€ 555,00 €	€ 598,00 €	€ 3.467,00		2 200 00	€ 3.416.00 €	€ 2.648,00 €	€ 931,00 €	€ 3.467,00		Canone annuale totale singolo strumento
€ 978,58 Totale	€ 49,83	€ 55,75 €	€ 17,08	e .	€ 49,83		232,50		\$ 284.67	•	en	€ 288,92		Canone mensile singolo strumento
Totale	9	3	3	9	9	•	~	,	7	_	ტ	3		ta s str
Ф	750,00	10,00	10,00	75,00	10,00	705,00	300,00	200,00	300 00	270.00	225,00	225,00		Canone taratura singolo strumento
c 	9	•	6	ტ	e	€	ď	1	2		ტ	m		c ar
1.605,00	750,00	10,00	10,00	•	10,00		300,00	000,00	200	•	1	225,00		canone annuale taratura Pisa

						Diluitori	Condizionatori	Sistemi prelievo	Sensore meteo DV+VV+palo	Acquisitore	BTX ENVIR, VOC 71M	CO API 300
							-	_		1	0	1
					ľ	-	~		0	1	0	1
					ŀ			6	€	9	•	
						110.00	123.00 €	38.00 €	100,00 €	110,00 €	641,00 €	450,00 €
TOTALE manutes taratura						203 00 €	377 00 6	70 00 6	190.00 €	203.00 €	1.175.00 €	900.00   €
POTALE e aratura			Manage of the last		04,00	71,00	71 00 6	22,00	9 00 6		370.00	240 00 l €
1.605,00 €	9	ratura m	Corto		/4,00	03,00	_	+	70,00	74,00	1	300 00
13.348,00	978,58	ensile 2014	The second second second second		14/,00	165,00			135,00	147,00	000,00	600 00 1
	12 €	12 mesi		canone mensile agosto dicembre Pisa	€ 598,00 €		€ 205,00 €	€ 555,00 €	\$ 00,86C	+-		
	€ 11.743,00	Totale da Luglio a Dicembre		978,58 Totale	49,83	55,75	17,08		49,83		232,50	
				Totale	€ 750,00	€ 10,00	€ 10,00	€ 75,00	€ 10,00	€ 705,00	€ 300,00 €	
				C	0	€	•	3	0	•	€	
				1.605,00	750,0	10,0	10,0	-	10,0		300,0	



3.275,00	c	Totale	3.306,00 Totale	canone nsile Lucca	men												
20,00	10,00 €	•	33,00	198,00 €	6	€ 48,00	25,00	21,00   €	€ 21,	67,00	90	37,00	2 €	2	L		Gruppi di continuità
	10,00 €	0	167,25	669,00	╄	€ 165,00	83,00	71,00 €	€ 71,	227,00	90 €		3 €	1	1	1	Condizionatori
30,00	10,00 €	0		205,00 €	┢	€ 45,00		22,00 €	€ 22,	70,00	90 €		3 €	1		1	Sistemi prelievo
75,00	75,00 €	9	€ 46,25	555,00 €	├-	€ 135,00	70,00	60,00 €	€ 60,		00   €	100,00	<b>1</b> €			1	Sensore meteo DV+VV+palo
	60,00 €	9			╁	€ 135,00		60,00 €		190,00	00 €	100,	1 €		Ц	1	Sensore meteo PIOGGIA
60,00	60,00 €	0	€ 46,25	555,00 €		€ 135,00	70,00	60,00   €	€ 60,	_	9 00	100,00	<b>1</b> €			1	Sensore meteo PRESSIONE
		0		555,00 €	6			90 €		190,00	-	100,	1 €	_	Ц	1	Sensore meteo RADSN
75,00	75,00 €	3	46,25	555,00 €	-	€ 135,00	70,00	60,00 €	€ 60,	190,00	00   €	100,00	1 €	_		1	Sensore meteo RADST
	1	3	46,25	555,00 €	┝╌	€ 135,00	70,00	60,00 €	€ 60,	_	00 €	100,	1 €			1	Sensore meteo T+UMR
30,00	-	•	149,50	598,00 €	1	€ 147,00	74,00	€ 00	€ 64,00		00 €	110,	3 €	1	1	1	Acquisitore
600,00	300,00 €	0		3.329,00 €	┢	€ 846,00	416,00	€ 00	€ 344,00	1.114,00	00	609,00	2 (	_	1	1	O3 API 400 / 400E
300,00		6	207,50	2.490,00 €	┢	€ 600,00	300,00	00 €	€ 240,00	900,00	00   €	450,00	1	1 .			CO ML 8830/9830
		6	854,00	3.416,00 €	€			)00 €	€ 301,	957,00	00   €	1.116,	3   €	1	1	1	NOX API 200/ 200 A/200E
270,00	270,00 €	3	220,67	2.648,00 €	€	€ 630,00	375,00	)00 €	€ 300,00	825,00	)   00	518,00	1 €		1		SO2 ML 8850
225,00	225,00 €	•		2.552,00 €	6	€ 668,00		,00   €	€ 237,		) 00 €	445,	3 ₺	1	Ц		Polveri OPSIS SM200
450,00	225,00 €	3	577,83	3.467,00 €	€	€ 854,00	427,00	€ 00,	€ 370,00	1.175,00	9 00	641,00	2   €		븨	1	Polveri Environnement MP101M
canone annuale taratura Arezzo	Canone taratura singolo strumento	Cal tarz sin strur	Canone mensile singolo strumento	Canone uale totale singolo rrumento	C annu si str	Canone annuale materiali di ricambio	Canone annuale materiali di consumo	_	Canone annuale manutenzi ne Ordinaria	Canone Canone annuale annutenzio manutenzio ne Preventiva Canone annutenzio ne Ordinaria		Canone annuale manutenzion e Correttiva	Numero totale	Mezzo Mobile 2	Mezzo Mobile	Porcari	Гисса

TOTALE manutenzion e taratura			
	€ 3.275,00		che viene effettuata
€ 23,111,00		6	Rete Provinciale in manutenzione da Luglio a Dicembre
		€ 3.306,00	canone mensile Lucca
		3.306,00 € 19.836,00	Totale da Luglio a Dicembre

2 € 6.612,0		3.306,00
Gennaio a febbraio	2 mesi	canone ensile Lucca

*	12	Numero totale
	€ 37,00	Canone Canone annuale manutenzi manutenzi manutenzi manutenzi manutenzi one one Correttiva a conta a c
	€ 67,00	Canone annuale manutenzi one Preventiv a
	€ 21,00	Canone Canone annuale annutenzi materiali one di Ordinaria consumo
	€ 25,00	Canone Canone annuale annuale materiali materiali di di consumo ricambio
2013	€ 48,00	Canone annuale materiali di ricambio
6 MESI 6 1.248,00	€ 37,00 € 67,00 € 21,00 € 25,00 € 48,00 € 10,00 € 208,00 € 2.496,00 € 208,00	Canone taratura singolo strumento
6 MESI 6 1.248,00 12 MESI 6 2.496,00	€ 208,00	Canone Canone canone totale singolo strumento
	€ 2.496,00	Canone annuale 12 strumenti
	€ 208,00	canone mensile 12 strumenti

	AREZZO Repubblica AREZZO Acropoli AREZZO Casa Stabbi AREZZO Centro Operativo PISA Centro Operativo MASSA Via Galvani MASSA Carrara (P.zza Colombarotto
	FIRENZE Ponte alle Mosse
F	FIRENZE Settignano
1	PRATO Roma PRATO-Ferrucci
1 12	Numero totale
0	C ar mai
37,0	Canone annuale nanutenz one orrettiv
Ŏ	<u> </u>
€ 67,00	Canone annuale manutenzi one Preventiv a
37,00 € 67,00 € 21,00 €	Canone annuale manutenzi one Ordinaria
€ 25,00	Canone annuale materiali di consumo
€ 48,00	Canone annuale materiali di ricambio
€ 10,00	Canone taratura singolo strumento
€ 208,00	Canone Canone annuale totale singolo strumento
€ 48,00 € 10,00 € 208,00 € 2,496,00 € 208,00	Canone annuale 12 strumenti
€ 208,00	Canone Canone Canone annuale taratura totale di singolo singolo ricambio strumento strumento

RR

				_						
	Stabilizzatori di tensione	Condizionatori	Sistemi prelievo	Acquisitore	O3 API 400 / 400E	CO API 300	NOX API 200/ 200 A/200E	SO2 API 100	Polveri Environnement MP101M	Livorno 2014
	1	1	1	1	,,	1	1	1	1	mezzo mobile
	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Numero totale
	€ 37,00	€ 123,00	€ 38,00	€ 110,00	€ 609,00	€ 450,00	€ 1.116,00	€ 518,00	€ 641,00	Canone annuale manutenzione Correttiva
	€ 67,00	€ 227,00	€ 70,00	€ 203,00	€ 1.114,00	€ 900,00	€ 957,00	€ 825,00	€ 1.175,00	Canone annuale manutenzione Preventiva
	00   €	00 €	00   €	00  €	00   €	00   €	00   €	00   €	00   €	
	21,00 €	71,00	22,00	64,00	344,00	240,00	301,00	300,00	370,00	Canone annuale manutenzione Ordinaria
	€ 25,00	€ 83,00	€ 30,00	€ 74,00	€ 416,00	€ 300,00	€ 347,00	€ 375,00	€ 427,00	Canone annuale materiali di consumo
	€ 48,00	€ 165,00	€ 45,00	€ 147,00	€ 846,00	€ 600,00	€ 695,00	€ 630,00	€ 854,00	Canone annuale materiali d ricambio
101	€ 0(	)0 €	9 0(	9 0(	)0 €	)0 €	)0 €	€ 0(		
canone mensile	198,00	669,00	205,00	598,00	3.329,00	2.490,00	3.416,00	2.648,00	€ 3.467,00	Canone annuale totale singolo strumento
Ф.		e	3	3				e	9	stra C
1.418.33	16,50	55,75	17,08	49,83	277,42	207,50	284,67	220,67	288,92	Canone mensile singolo strumento

TOTALE manutenzione e taratura	8		tar che
	1.435,00		annuo taratura, che viene ffettuata in autunno
€ 9.945,00		6	Provinciale in manutenzio ne da Luglio a Dicembre
		€ 1.418,33 €	canone mensile Lucca
		€ 8.510,00	Totale da Luglio a Dicembre

£ 1 435 00		€ 1.418,33 Totale	canone mensile Livorno								
€ 10,00	€ 10,00 €	€ 16,50 €	€ 198.00 €	€ 48,00	€ 25,00 €	€ 21,00 €	€ 67,00	€ 37,00	1	1	Stabilizzatori di tensione
€ 10,00	€ 10,00 €	€ 55,75 €	€ 669,00 €	€ 165,00	€ 83,00	€ 71,00	€ 227,00	€ 123,00	1	1	Condizionatori
€ 10,00	€ 10,00	€ 17,08	€ 205,00	€ 45,00	€ 30,00	€ 22,00	€ 70,00	€ 38,00	1	-	Sistemi prelievo
€ 10,00	€ 10,00	€ 49,83 €	€ 598,00	€ 147,00	€ 74,00	€ 64,00	€ 203,00	€ 110,00	1	H	Acquisitore
€ 300,00	€ 300,00	€ 277,42 €	€ 3.329,00 €	€ 846,00	€ 416,00 €	€ 344,00 €	€ 1.114,00	€ 609,00	1	1	O3 API 400 / 400E
€ 300,00	€ 300,00	€ 207,50 €	€ 2.490,00	€ 600,00	€ 300,00	€ 240,00 €	€ 900,00	€ 450,00	1	1	CO API 300
€ 300,00	€ 300,00	€ 284,67	€ 3.416,00	€ 695,00	€ 347,00	€ 301,00	€ 957,00	€ 1.116,00		1	NOX API 200/ 200 A/200E
€ 270,00	€ 270,00	€ 220,67	€ 2.648,00	€ 630,00	€ 375,00	€ 300,00	€ 825,00	€ 518,00	1	1-4	SO2 API 100
€ 225,0	€ 225,00	€ 288,92 €	€ 3.467,00	€ 854,00	€ 427,00	€ 370,00	€ 1.175,00	€ 641,00	_		Polyeri Environnement MP101M
canone annuale taratura Livorno	Canone taratura singolo strumento	Canone mensile singolo strumento	Canone annuale totale singolo strumento	Canone annuale materiali di ricambio	Canone annuale materiali di consumo	Canone annuale manutenzione Ordinaria	Canone annuale manutenzione Preventiva	Canone annuale manutenzione Correttiva	Numero totale	mezzo mobile	Llvorno

canone Totale da mensile 5 mesi Gennaio a Livorno Maggio 6 1.418,33 5 6 7.091,67

Livorno RP



### **Project Automation**

Ingegneria del sistemi

92010e 21452043

RF.:C2658-0001-BA

Spettabile
ARPAT Toscana
Responsabile Settore CRTQA
c.a. Dott.ssa B.P. Andreini
Via Marradi, 114
57126 LIVORNO

Oggetto:

Date:

Servizio di manutenzione della rete di monitoraggio della qualità dell'aria: richiesta preventivo

2 agosto 2013

### Gent.ma Dott.ssa Andreini,

con riferimento a quanto in oggetto ed al Vs. Prot n. 2013/0050652 del 2 agosto 2013 ricevuto mezzo PEC, con la presente Vi trasmettiamo il ns. preventivo per la gestione della seguente strumentazione secondo le modalità definite nel contratto per la gestione della manutenzione della rete ARPAT da parte di Project Automation in atto dal 1 luglio 2013.

Nell'allegato al documento di *Richiesta revisione allegato al verbale di consegna-Contratto Project Automation-ARPAT* Prot n. 2013/0044940 del 10 luglio 2013 ricevuto mezzo PEC, sono presenti alcune tipologie di apparecchiature non comprese nelle voci di canone dei documenti di gara e non evidenziate nella Vs. richiesta.

Si riportano in tabella 1 gli importi relativi a tutte le voci di canone non presenti sui documenti di gara determinate secondo le modalità definite nel contratto.

Si riportano in tabella 2 gli importi relativi alle rilocazioni delle cabine e strumenti ed alle sostituzioni del gusci delle stazioni.

A disposizione per ogni eventuale chiarimento, porgiamo i nostri più cordiali saluti.

Project Automation S.p.A. Service Contract Manager Alessandro Boarini

Via Gaillera 44, Funo di Argelato 80 Tel. 051 864848 Fax. 051 8652454 E-mail alessandro.boarini@p-a.it

B-f.

ARPAT - ARPAT



2813/0052235 09/08/2013 09:38:00

DV 13.01 05







Project Automation S.p.A. Sede Legale e Operativa: Viale Elvezia, 42 20052 Monza - Mi - ITALY tel: 039 2806.1 www.p-a.it

Cap. Soc. Euro 6.000.000 i.v. Cod. Fisc. e n\* Iscriz, 03483920173 del Reg. Inc. Milano R.E.A.

**等数据,从中的数据数据** 

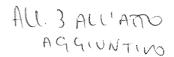
	-	-			-								
Voci mancanti		Co man co	Canone annuale manutenzi one Correttiva	₽ 8,	Canone Canone Canone annuale annuale manutenzi manutenzi manutenzi one e Correttiva Preventiva Canone	O 3 a G	Canone annuale manutenzi one Ordinaria	Ca ani mai	Canone annuale materiali di consumo	다 크림 이	Canone annuale materiali di ricambio	Str	Canone taratura singolo strumento
Sensore meteo RADSN		ቝ	100,00	E	190,00	ტ	60,00	₾	70,00	9	€ 135,00 € 75,00	Ð	75,00
Sensore meteo PIOGGIA		ტ	100,00	Э	190,00	€	60,00	ტ	70,00	ტ	€ 135,00 €	9	60,00
Gruppi di continuità		ტ	37,00	3	67,00	Ф	21,00	ტ	25,00	6	48,00 € 10,00	(1)	10,00
Tecora sentinel + Charlie	\$   	ტ	€ 172,00	3	315,00	ᠬ	99,00	Ф	115,00	ጣ	€ 230,00 € 225,00	e	225,00
TCR tecora skypost gas		ტ	€ 172,00	3	315,00	Ē	99,00	ტ	115,00	ტ	€ 230,00 € 225,00	ጣ	225,00
campionatore sequenziale Zambelli		ማ	172,00	۴	315,00	ტ	99,00	Ð	115,00	Φ	€ 230,00 € 225,00	ტ	225,00
campionatore sequenziale Skypost			€ 172,00	۳	315,00	ტ	99,00	Φ	115,00	Ø	115,00   € 230,00   € 225,00	Ð	225,00
LUMEX -RA 915MA			525,00	Э	1.050,00	Ð	345,00	ტ	375,00	m	€ 600,00 € 300,00	ტ	300,00
BTX AIRTOXIC		€	641,00	€	€ 641,00 € 1.175,00 € 370,00	ø	370,00	Ð	427,00	€	427,00 € 854,00 € 705,00	6	705,00
							A STATE OF THE PARTY OF THE PAR			-			

Tabella 1

Attività	Prestazioni	Importo
Trasferimento stazione	Trasferimento di una cabina dalla posizione attuale al nuovo sito. Spegnimento, disattivazione e messa in sicurezza della cabina. Shout down completo strumentazione analitica, scollegamento cavi fornitura elettrica e telefonica, scollegamento impianti pneumatici in pressione e smontaggio elementi esterni alla cabina. Preparazione cabina al trasporto, trasferimento con mezzo idoneo e riattivazione completa presso la nuova postazione. Rimozione eventuale sorgente radioattiva da analizzatore attraverso intervento tecnico di personale specializzato, adeguatamente formato e radioprotetto. Conferimento a vettore autorizzato per il trasporto presso la nuova postazione. Configurazione acquisitore locale e Centro Elaborazione Dati. Verifiche, tarature e collaudi. Escluse opere civili.	€ 4.000,00
Sostituzione cabina	Sostituzione dei guscio della stazione esistente attraverso il trasferimento di un'altro gusci della rete trasferendolo dalla posizione attuale al nuovo sito individuato all' interno del territorio della Regione. Spegnimento, disattivazione e messa in sicurezza della cabina. Shout down completo strumentazione analitica, scollegamento cavi fornitura elettrica e telefonica, scollegamento impianti pneumatici in pressione e smontaggio elementi esterni alla cabina. Preparazione cabina al trasporto, trasferimento con mezzo idoneo e riattivazione completa presso la nuova postazione con la strumentazione presente nella vecchia cabina o con quella richiesta dal cliente. Rimozione eventuale sorgente radioattiva da analizzatore attraverso intervento tecnico di personale specializzato, adeguatamente formato e radioprotetto. Conferimento a vettore autorizzato per il trasporto presso la nuova postazione. Configurazione acquisitore locale e Centro Elaborazione Dati. Verifiche, tarature e collaudi. Escluse opere civili.	€ 6.500,00
rasferimento analizzatore Polveri	Trasferimento di una analizzatore dalla posizione attuale al nuovo sito individuato all' interno dei territorio della Regione Toscana. Shout down completo strumentazione analitica, trasporto e riattivazione completa presso la nuova postazione. Rimozione sorgente radioattiva da analizzatore attraverso intervento tecnico di personale specializzato, adeguatamente formato e radioprotetto. Conferimento a vettore autorizzato per il trasporto presso la nuova postazione. Configurazione acquisitore locale e Centro Elaborazione Dati. Verifiche, tarature e collaudi.	€ 2.000,00

Tabella 2





# INTEGRAZIONE N: 1 DOCUMENTO DI VALUTAZIONE DEL RISCHIO UNICO CONTRO LE INTERFERENZE

Ai sensi dell'art. 26 D.Lgs 9 aprile 2008 n. 81, relativo all'atto aggiuntivo all'affidamento del servizio di Global service per la gestione e manutenzione della Rete Regionale Misurazione Qualità dell'aria e della strumentazione del Centro Regionale Tutela Qualità dell'aria, per la durata di quattro anni, comprensivo di implementazione e parziale sostituzione della strumentazione esistente.

#### 1. PREMESSA E OGGETTO DEL SERVIZIO

La presente integrazione del documento di valutazione unica dei rischi contro le interferenze ha per oggetto l'atto aggiuntivo avente per oggetto l'affidamento nell'ambito del servizio di Global service per la gestione e manutenzione della Rete Regionale Misurazione Qualità dell'aria e della strumentazione del Centro Regionale Tutela Qualità dell'aria, per la durata di quattro anni, affidato con Decreto del Direttore Generale di ARPAT n. 88/2013, dei seguenti servizi:

A)il servizio di manutenzione ordinaria, preventiva, correttiva (comprese le parti di ricambio e di consumo), e le tarature (da effettuarsi a seguito di richiesta di ARPAT) della strumentazione (allegato 1 all'atto aggiuntivo) facente parte della configurazione della rete per il 2014, non censita in gara, ai sensi dell'art. 311, comma 2, del D.P.R. n. 207/2010 e s.m.i.;

B)l'attività di spostamento di strumenti o di intere cabine necessaria ,a seguito dell'adeguamento della rete regionale alla DGRT n. 1025/2012, nonché di gestione delle sorgenti radioattive presenti nella strumentazione, a titolo di servizi complementare, ai sensi dell'art. 57, comma 5, lett. a) del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i., non compresi nel contratto iniziale, che a seguito di una circostanza imprevista siano divenuti necessari all'esecuzione del servizio oggetto del contratto iniziale, in quanto necessari al perfezionamento del contratto" affidato con Decreto D.G. n.88/2013. In particolare, l'attività di cui alla precedente lettera b), a richiesta di ARPAT, riguarda lo spostamento di cabine (compreso lo spegnimento, disattivazione e messa in sicurezza della strumentazione), lo spostamento delle sorgenti radioattive (compreso smontaggio, trasporto, configurazione finale della cabina nella nuova sede); la stesse operazioni devono essere effettuate per la strumentazione.

Le centraline della qualità dell'aria non sono ambienti di lavoro con presenza continuativa di personale. Le interferenze possono verificarsi in presenza di personale ARPAT a supporto delle attività oggetto dell'appalto, in occasione di attività di global service in presenza di ordinarie attività di controllo di personale ARPAT ovvero di eventuali criticità connesse all'ambiente di lavoro. Si richiama l'attenzione sul fatto che la centralina non è un ambiente esclusivo e sono dunque possibili presenze concomitanti di più attori tecnici ed istituzionali.

Il presente documento, in quanto integrativo, non sostituisce le disposizioni contenute nel DUVRI redatto per l'atto originario che mantengono intatte la loro efficacia e cogenza.

### 2. DETTAGLIO DI COORDINAMENTO

Ai fini di quanto previsto dal presente documento e in ottemperanza agli obblighi relativi alla concreta applicazione della prescrizione di coordinamento e cooperazione prevista dall'art. 26 D.Lgs 81/08, si individua il seguente "dettaglio di coordinamento" indicante i soggetti responsabili dell'attuazione di quanto previsto dal presente documento:

### **ARPAT**

Direttore di esecuzione - dott.ssa Bianca Patrizia Andreini Responsabile del Centro Regionale di Riferimento per la Qualità dell'Aria;

Responsabile del Servizio di Prevenzione e Protezione - Sig. Stefano Gini

SOCIETÀ PROJECT AUTOMATION S.P.A.

Datore di Lavoro -

Responsabile del Servizio di Prevenzione e Protezione -

## 3. VERIFICA DEI REQUISITI TECNICO PROFESSIONALI

Non sono state evidenziate modifiche nella documentazione acquisita, successivamente all'aggiudicazione, ai sensi e per effetto del combinato del D.Lgs. 81/08 e L.R. 38/2007 e ss.mm.ii. e relativa:

- alla valutazione di tutti i rischi ai sensi dell'art. 17 comma 1 lettera a) D.Lgs 81/08;
- alla nomina del Responsabile del Servizio di Prevenzione e Protezione ai ovvero indicazione del nominativo del RSPP all'interno del DVR e relativa formazione attestante le capacità e i requisiti tecnico professionali secondo quanto previsto dall'art. 32 D.Lgs 81/08;
- alla nomina del Medico Competente;
- alla presenza del/i RLS
- alla autocertificazione dell'avvenuta formazione e addestramento dei dipendenti in relazione ai rischi connessi all'attività richiesta dal servizio.

Si richiama l'obbligo al personale dell'impresa appaltatrice di essere chiaramente identificabile attraverso il cartellino di riconoscimento previsto dalla normativa vigente.

La ditta appaltatrice, si impegna ad partecipare e a rendere periodici momenti di confronto ai fini del necessario coordinamento ed impegna le parti contraenti all'effettuazione di un'adeguata comunicazione ed informazione agli operatori interessati e, nel caso di necessità, ad ulteriori azioni di formazione congiunta che si rendessero necessari oltre a quelli previsti dal presente

### 4. LUOGO DI ESECUZIONE DELLA FORNITURA

Le attività oggetto dell'appalto verranno svolte nelle località e per i mezzi mobili dettagliate nell'allegato 1 all'atto aggiuntivo al contratto di appalto per l'affidamento del servizio di Global service per la gestione e manutenzione della Rete Regionale Misurazione Qualità dell'aria e della strumentazione del Centro Regionale Tutela Qualità dell'aria, per la durata di quattro anni, affidato con Decreto D.G. DI ARPAT n. 88/2013.

Le ubicazioni dei mezzi mobili saranno comunicate al Fornitore al momento della programmazione delle varie campagne di monitoraggio, in cui i quattro mezzi della rete verranno di volta in volta impiegati.

## UBICAZIONE DEL LABORATORIO DI RIFERIMENTO REGIONALE

Laboratorio di riferimento regionale	indirizzo
p/o Dip. ARPAT di Livorno	Via Marradi, 114

### 5. VALUTAZIONE DEI RISCHI E MISURE DI PREVENZIONE

L'Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale della Toscana, in ottemperanza a quanto prescritto dall'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008 n. 81, con il presente documento, oltre a prendere in considerazione i rischi generali e specifici esistenti nell'ambiente in cui l'appaltatore si troverà ad operare, individua le misure di prevenzione e di emergenza da adottare, con lo scopo di realizzare una efficace cooperazione e coordinamento degli interventi di prevenzione e protezione dei rischi, dovute alle interferenze che si potrebbero verificare durante le attività contrattuali.

Gli obblighi e le misure contenuti nel presente DUVRI, oltre all'appaltatore, si intendono automaticamente estese agli eventuali sub appaltatori e/o lavoratori autonomi autorizzati dalla committenza.

Rispetto agli obblighi dettagliati nell'atto aggiuntivo , risulta di primaria importanza che l'appaltatore, in relazione alla fornitura della strumentazione, rimetta al Responsabile del Centro Regionale della Qualità dell'Aria, a corredo vincolante della fornitura di cui trattasi, tutta la documentazione di sicurezza, d'uso e di manutenzione e gestione, ed in via prioritaria le specifiche certificazioni di conformità, con relative specifiche tecniche, compreso manuale di funzionamento e manutenzione.

La Società appaltatrice, parimenti, è vincolata a:

- 1) comunicare al Responsabile Unico di Procedimento, antecedentemente l'inizio delle forniture, l'elenco del personale che interverrà presso le stazioni, presso i centri operativi o presso la sede ARPAT di Livorno, al fine di segnalare la forza lavoro interessata dal servizio. Il RUP, al ricevimento, provvederà a trasmettere l'elenco al Direttore di esecuzione, Responsabile del CRTQA e ai Responsabili delle Strutture sedi di centri operativi, per competenza e per la definizione degli atti finalizzati a rendere cogente l'effettuazione del riconoscimento.
- 2) comunicare direttamente al Direttore di esecuzione e ai Responsabili delle Strutture sedi di centri operativi, eventuali variazioni relative al personale che interviene nella fornitura, diverso da quello dichiarato in sede di prima ordinazione, al fine di prenderne conoscenza e dare attuazione alle disposizioni finalizzate ad effettuare l'obbligato riconoscimento;
- 3) adottare idonei provvedimenti per evitare che eventuali rischi introdotti dalla propria attività coinvolgano personale dell'ARPAT o che le medesime attività modifichino lo stato di fatto degli ambienti delle stazioni e dei centri operativi determinando situazioni di pericolo per i frequentatori;
- 4) adottare tecniche e buone prassi validate e riconosciute nell'esercizio delle attività, al fine di garantire pose in opera a regola d'arte con particolare riferimento all'installazione ed alla disinstallazione degli strumenti e la connessa componentistica ovvero la piena conformità normativa nell'esecuzione delle manutenzioni previste dal contratto;
- 5) rispettare scrupolosamente le procedure e le istruzioni eventualmente disposte dal Direttore di Esecuzione e/o suoi delegati in relazione alla insorgenza e/o gestione di rischi generali e specifici;
- 6) fornire indicazioni al proprio personale di seguire regole di comportamento e di rispetto degli ambienti delle stazioni e dei centri operativi ovvero delle attività eventualmente contemporanee a quelle connesse all'appalto.

- prima di effettuare i lavori, laddove vi siano attività in corso, avvisare gli operatori presenti, per essere messi a conoscenza di eventuali situazioni particolari e rischi specifici (procedure di lavoro, apparecchiature in funzione, prodotti e sostanze pericolosi utilizzati, ecc.), ed ottenere la relativa autorizzazione ad effettuare l'intervento;
- prendere preventivamente accordi con il Direttore di esecuzione e con i responsabili delle Strutture sedi di centri operativi, nel caso, per necessità inerenti le loro prestazioni, i lavoratori incaricati dell'appaltatore o dall'eventuale sub appaltatore autorizzato, debbano intervenire sugli impianti tecnici della stazione o delle strutture:
- durante e al termine delle attività contrattuali evitare di posizionare materiali e attrezzature
  d'uso in posizione precaria e ostativa della praticabilità degli ambienti, con particolare
  riferimento alle vie di fuga e alle uscite di emergenza delle strutture sedi di centri operativi,
  ovvero lasciare i luoghi, i locali e i piani di calpestio in ordine, in modo da non intralciare
  l'attività istituzionale o di supporto che in essa vi si svolge;
- la ditta appaltatrice e il proprio personale dovranno mantenere riservato quanto verrà a loro conoscenza in merito alla organizzazione e attività svolte dal personale di ARPAT durante l'espletamento del servizio.

Si richiama l'obbligo per la società appaltatrice e/o i sub appaltatori autorizzati e/o i lavoratori autonomi di segnalare al Servizio Prevenzione e Protezione dell'ARPAT, tutti gli incidenti e/o infortuni che si dovessero verificare nell'esecuzione delle attività contrattuali.

## 6. COMPORTAMENTO DA TENERE IN CASO DI EMERGENZA

Il personale dell'appaltatore, sub appaltatore, il lavoratore autonomo, deve attenersi scrupolosamente alle indicazioni ricevute dal Direttore di esecuzione o dai responsabili delle strutture sedi di centri operativi e/o loro delegati. E' doveroso:

- non effettuare interventi diretti sugli impianti e sulle persone (salvo si presenti una situazione di pericolo grave e immediato);
- non utilizzare attrezzature antincendio e di pronto soccorso o effettuare interventi o manovre sui quadri elettrici o sugli impianti tecnologici (elettrico, idrico, termico, ecc.) senza aver ricevuto adeguate istruzioni e/o addestramento.

### 7. DISPOSIZIONI PARTICOLARI

### **DISPOSIZIONE 1**

Eventuali materiali di scarto e/o residui di posa in opera e/o collegati alle manutenzioni dovranno essere trasportati in contenitori adeguati a garantire una movimentazione in sicurezza e saranno smaltiti dalla impresa stessa. Tale movimentazione, di norma, sarà effettuata al termine delle giornate di lavoro. E' fatto divieto di movimentazione nei locali interni alle strutture sedi di centri operativi. Non possono essere lasciati incustoditi attrezzi, mezzi e materiali costituenti fonte di rischio per gli operatori di Arpat e/o di terzi.

E' fatto obbligo all'impresa appaltatrice di adottare adeguate misure di tutela, nell'eventuale uso di fiamme libere o altre sostanze e preparati infiammabili e/o potenzialmente esplosivi. Eventuali altre situazioni critiche o anomalie che dovessero verificarsi durante lo svolgimento dei lavori e non previste dal presente documento, dovranno essere oggetto di specifiche misure condivise nell'ambito del coordinamento del servizio contrattuale.

### **DISPOSIZIONE 3**

I lavoratori dell'impresa, avranno cura di procedere con estrema cautela e attenzione secondo le modalità e in attuazione delle procedure di lavoro più adeguate al tipo di intervento da svolgere e dovranno operare utilizzando gli appositi Dispositivi di Protezione Individuale. Per i lavori in esterno, è fatto divieto di operare in condizioni atmosferiche avverse. Per tutto quanto non contemplato nella presente disposizione si fa riferimento agli obblighi contenuti del DVR dell'impresa relativo ai rischi specifici e nel POS appositamente redatto.

### **DISPOSIZIONE 4**

L'impresa, negli accessi con automezzi o mezzi deve rispettare le buone prassi del codice della strada, avendo cura di procedere con estrema cautela e attenzione nel rispetto degli operatori dell'Agenzia e/o di terzi, delle strutture sedi di centri operativi ovvero delle stazioni fisse o mobili, del patrimonio dell'Agenzia e dei mezzi degli operatori di ARPAT e/o di terzi.

### 8. DISPOSIZIONE AGLI OPERATORI ARPAT

- 1. E' fatto divieto agli operatori di ARPAT di interferire con le attività connesse alla fornitura e al servizio di manutenzione nel tempo di loro svolgimento e per tutto la durata delle operazioni. Eventuali attività di controllo e/o di verifica potranno essere predisposte dal Direttore di esecuzione;
- 2. I movimenti degli automezzi dovranno essere improntati alla massima cautela ed attenzione delle persone ed attrezzi, mezzi e materiali usati dall'impresa appaltatrice;
- 3. Gli operatori ARPAT dovranno sempre garantire la collaborazione agli operatori dell'impresa e comunque per qualsiasi problematica insorga, dovranno fare riferimento al Direttore di esecuzione e ai responsabili delle strutture sedi di centri operativi.

### 9. OBBLIGHI DELL'IMPRESA

Come richiamato e per tutta la durata del servizio, è fatto obbligo a tutti gli operatori dell'impresa appaltatrice di esporre in modo ben visibile il cartellino identificativo riportante la fotografia, le generalità del lavoratore, l'indicazione del datore di lavoro, la data di assunzione e, in caso di lavoratori di ditte sub appaltatrici, anche gli estremi della autorizzazione al sub appalto.

Per quanto riguarda le attività contrattuali nelle stazioni, l'identificazione sarà a cura del personale ARPAT eventualmente presente.

Il titolare dell'impresa appaltatrice, avrà cura di informare e formare i propri dipendenti rispetto alle disposizioni relative alla presente integrazione.

### **10. IMPLEMENTAZIONE**

All'impresa appaltatrice, è consentito proporre aggiornamenti, modifiche, implementazioni e/o integrazioni al presente DUVRI nell'eventualità si manifestassero situazioni di incompletezza del presente documento.

La presente integrazione al DUVRI originario allegato agli atti di gara è emesso nel rispetto delle procedure previste dalla normativa vigente, ed impegna le parti all'effettuazione di un'adeguata comunicazione ed informazione ai rispettivi dipendenti, rimanendo entrambe disponibili in caso di necessità anche ad azioni di formazione congiunta.

#### 11. STIMA DEI COSTI DELLA SICUREZZA

Non ci sono costi per la sicurezza in quanto i rischi interferenti individuati nel presente documento devono essere gestiti attraverso misure e disposizioni tecniche che non comportano l'acquisto di dispositivi, supporti e attrezzature connesse alle attività interferenti.

Firenze,	
Per validazione il RSPP di ARPAT Sig. Stefano Gini	
	Il Direttore Generale Ing. Giovanni Barca
SOCIETÀ PROJECT AUTOMATION S.P.A.	
Datore di Lavoro	